I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3827/85 VAN DE RAAD

van 20 december 1985

houdende aanpassing, in verband met de toetreding van Spanje en Portugal, van de Verordeningen (EEG) nr. 797/85, (EEG) nr. 355/77, (EEG) nr. 1360/78 en (EEG) nr. 458/80 op het gebied van de landbouwstructuur

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op de artikelen 253, 258, lid 2, 263, lid 2, en 396, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in de artikelen 253 en 263 van de Toetredingsakte is bepaald dat vanaf de toetreding de communautaire regeling op sociaal-structureel gebied, met inbegrip van die inzake de producentenorganisaties, wordt toegepast volgens de gunstigste specifieke bepalingen die op die datum in de horizontale communautaire regeling bestaan ten gunste van de probleemgebieden van de Gemeenschap; dat de toepassing van die bepalingen dus uitgebreid moet worden tot Portugal;

Overwegende dat de gemeenschappelijke verklaring betreffende de toepassing in Spanje van communautaire sociaal-structurele maatregelen in de wijnbouwsector, alsmede van de voorschriften om de oorsprong van Spaanse wijn te kunnen bepalen en de commerciële bewegingen ervan te kunnen volgen, inhoudt dat Verordening (EEG) nr. 458/80 van de Raad van 18 februari 1980 betreffende de herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1598/83 (2), in Spanje volgens dezelfde voorwaarden wordt toegepast als in de huidige Lid-Staten en dat daarom het in artikel 9 van die verordening vermelde bedrag van de geraamde kosten moet worden aangepast; dat, met het oog op de toepassing van die verordening in Spanje, ook het in artikel 8, lid 1, van die verordening vermelde getal inzake de oppervlakte moet worden aangepast;

Overwegende dat overgangsbepalingen moeten worden vastgesteld ten einde de communautaire voorschriften op sociaal-structureel gebied vanaf de datum van toetreding toepasselijk te maken en de termijn vast te stellen waarbinnen het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek aan die voorschriften moeten voldoen;

Overwegende dat voor de toepassing van genoemde voorschriften in Spanje en Portugal het momenteel daarin vermelde bedrag van de geraamde kosten moet worden aangepast;

Overwegende dat de Instellingen van de Gemeenschappen, uit hoofde van artikel 2, lid 3, van het Verdrag betreffende de toetreding van Spanje en Portugal, vóór de toetreding de in de artikelen 253, 258, 263 en 396 van de Toetredingsakte bedoelde maatregelen kunnen vaststellen, met dien verstande dat die maatregelen in werking treden onder voorbehoud van de inwerkingtreding en op de datum van inwerkingtreding van genoemd Verdrag,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (3) wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 2, lid 1, sub d), tweede alinea, wordt vervangen door:

   „Voor de overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van Richtlijn 75/268/EEG aangewezen probleemgebieden mogen echter, mits er op het bedrijf ten hoogste werk is voor 1 VAK en de voorgenomen investeringen niet meer dan 25 000 Ecu bedragen, de Helleense Republiek, de Italiaanse Republiek, voor wat betreft de Mezzogiorno, met inbegrip van de eilanden, en de Portugese Republiek voor wat haar gehele grondgebied betreft, verbeteringsplannen accepteren die in de eerste drie jaar van deze gemeenschappelijke actie en wat de Portugese Republiek betreft in de eerste drie jaar na de datum van inwerkingtreding van de bepalingen ter uitvoering in Portugal van de in titel I vastgestelde maatregelen worden ingediend door bedrijven die niet aan de in dit punt bedoelde voorwaarden voldoen.";

2. aan artikel 4, lid 2, laatste alinea, wordt de volgende zin toegevoegd:

   „Voor Portugal loopt de hierboven bedoelde periode vanaf de datum van inwerkingtreding van de bepalingen ter uitvoering van de in titel I vastgestelde maatregelen in Portugal.";

(1) PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 27.
(2) PB nr. L 163 van 22. 6. 1983, blz. 53.
(3) PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1.

3. artikel 14, lid 1, laatste alinea, wordt vervangen door:

„Voor de Mezzogiorno, met inbegrip van de eilanden, voor de gebieden in de Franse overzeese departementen en voor de gebieden in Griekenland en Portugal, wordt de minimumoppervlakte cultuurgrond per bedrijf evenwel vastgesteld op 2 hectare.";

4. in artikel 24, lid 3, wordt „1 988 miljoen Ecu" vervangen door „2 242 miljoen Ecu";

5. artikel 26, lid 2, eerste alinea, wordt vervangen door:

„2. Het Fonds vergoedt de Lid-Staten 25 % van de uitgaven die voor financiering in aanmerking komen in het kader van de maatregelen die zijn vastgesteld in de artikelen 3 tot en met 7, 13 tot en met 17 en 20. Dit percentage wordt verhoogd tot:

— 50 % voor de in de artikelen 3 en 4 bedoelde investeringssteun die wordt toegekend in de probleemgebieden in West-Ierland, in Griekenland, in de Mezzogiorno, met inbegrip van de eilanden, alsmede in geheel Portugal;

— 50 % voor de in artikel 7 bedoelde bijzondere steun voor bedrijfshoofden jonger dan 40 jaar;

— 50 % voor de in artikel 14 bedoelde compenserende vergoeding die wordt toegekend in de gebieden van Griekenland, Ierland, Italië, Portugal en de Franse overzeese departementen;

— 50 % voor de in artikel 17 bedoelde steun die wordt toegekend in de in artikel 13, lid 1, bedoelde gebieden van Griekenland, Italië, Portugal en de Franse overzeese departementen.";

6. artikel 32 wordt vervangen door:

„Artikel 32

1. De Lid-Staten doen de nodige maatregelen in werking treden om binnen zes maanden na de inwerkingtreding van deze verordening aan deze verordening te voldoen. Voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek dient dit te gebeuren binnen twee jaar na de toetreding.

Terzelfder tijd doen zij het nodige voor een doeltreffende controle op de gegevens voor de berekening van de uitgekeerde steun die voor subsidiëring uit het Fonds in aanmerking komt.

2. Op aanvragen die zijn ingediend na de inwerkingtreding van deze verordening en, wat het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek betreft, vanaf de datum van tenuitvoerlegging van titel I, maar uiterlijk zes maanden na de toetreding, zijn de verbodsbepalingen en beperkingen van artikel 3 en artikel 8, lid 4, van toepassing.".

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 355/77 van de Raad van 15 februari 1977 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake de verwerking en afzet van landbouw- en visserijprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1247/85 (2), wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 12, lid 1, wordt vervangen door:

„In afwijking van het bepaalde in artikel 10, sub a), kan tot en met 31 december 1980, maar voor Griekenland tot en met 31 december 1981, alsmede voor Spanje en Portugal wat visserijprodukten betreft tot en met 31 december 1986 en wat landbouwprodukten betreft tot en met 31 december 1987, bijstand van het Fonds worden verleend voor projecten met betrekking tot sectoren en geografische gebieden waarvoor nog geen programma's zijn goedgekeurd.";

2. aan artikel 13, lid 2, wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Voor Spanje en Portugal zal de Commissie in de loop van het eerste halfjaar van 1986 een besluit nemen over de verzoeken om bijstand die vóór 1 februari 1986 door die Lid-Staten zijn ingediend.";

3. artikel 17 wordt vervangen door:

„1. De bijstand van het Fonds bestaat in kapitaalsubsidies die al dan niet ineens worden uitgekeerd.

2. Voor elk project en in verhouding tot de gedane investering:

a) moet de financiële inbreng van de begunstigde ten minste 50 % bedragen; dit percentage wordt evenwel verlaagd tot:

— 35 % voor projecten die worden uitgevoerd in Languedoc-Roussillon en in de departementen Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche en Drôme;

— 25 % voor projecten die worden uitgevoerd in de Mezzogiorno, in de probleemgebieden van West-Ierland, in alle gebieden van Griekenland, met uitzondering van het gebied van Groot-Athene, in alle gebieden van Portugal, en in de Franse overzeese departementen.

Bovendien kan de Commissie een Lid-Staat, indien de situatie op de kapitaalmarkt van die Staat daar aanleiding toe geeft, volgens de procedure van artikel 22 machtigen de minimuminbreng van de begunstigde te verlagen van 50 % tot 45 %;

(1) PB nr. L 51 van 23. 2. 1977, blz. 1.
(2) PB nr. L 130 van 16. 5. 1985, blz. 1.

b) moet de financiële inbreng van de Lid-Staat op wiens grondgebied het project zal worden uitgevoerd, ten minste 5 % bedragen;

c) bedraagt de door het Fonds verstrekte subsidie ten hoogste:
   — 50 % voor projecten die worden uitgevoerd in de Mezzogiorno, in de probleemgebieden van West-Ierland, in alle gebieden van Griekenland, met uitzondering van het gebied van Groot-Athene, in alle gebieden van Portugal, en in de Franse overzeese departementen;
   — 35 % voor projecten die worden uitgevoerd in Languedoc-Roussillon en in de departementen Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche en Drôme;
   — 25 % in de overige gebieden; de Commissie kan evenwel, volgens de procedure van artikel 22, de subsidie verhogen tot ten hoogste 30 % voor projecten als bedoeld in artikel 11, sub c).

3. Wat de bijstand van het Fonds voor de aankoop van de in artikel 6, sub f), bedoelde oogstmachines betreft, worden de in lid 2 bedoelde percentages als volgt vastgesteld:

a) de inbreng van de begunstigde moet ten minste 80 % bedragen en, wat Griekenland, Italië, Ierland en Portugal betreft, 70 % voor projecten die vóór 31 december 1986 worden ingediend.

   De minimuminbreng wordt echter verlaagd tot:
   — 70 % en, wat de vóór 31 december 1986 ingediende projecten betreft, tot 60 % voor projecten die worden uitgevoerd in de Mezzogiorno, in de probleemgebieden van West-Ierland, in alle gebieden van Griekenland, met uitzondering van het gebied van Groot-Athene, en in alle gebieden van Portugal;
   — 70 % voor projecten die worden uitgevoerd in de Franse overzeese departementen, in Languedoc-Roussillon en in de departementen Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche en Drôme;

b) de door het Fonds verstrekte subsidie bedraagt ten hoogste:
   — 20 % en, wat de vóór 31 december 1986 ingediende projecten betreft, 30 % voor projecten die worden uitgevoerd in de Mezzogiorno, in de probleemgebieden van West-Ierland, in alle gebieden van Griekenland, met uitzondering van het gebied van Groot-Athene, en in alle gebieden van Portugal;
   — 20 % voor projecten die worden uitgevoerd in de Franse overzeese departementen, in Languedoc-Roussillon, en in de departementen Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche en Drôme;
   — 10 % in de overige gebieden en 20 % voor de projecten die vóór 31 december 1986 worden ingediend in de overige gebieden van Griekenland, Ierland en Italië.";

4. in artikel 16, lid 3, laatste alinea, wordt „1 343 miljoen Ecu" vervangen door „1 642 miljoen Ecu".

Artikel 3

Verordening (EEG) nr. 1360/78 van de Raad van 19 juni 1978 betreffende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3086/81 (2), wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 2 wordt aangevuld met een streepje met bijbehorende tekst:

   „— het gehele Portugese grondgebied";

2. in artikel 3, lid 1, wordt de aanhef vervangen door:

   „1. Voor Italië, Griekenland en Portugal is deze verordening van toepassing op de volgende, in deze landen voortgebrachte produkten:";

3. in artikel 11, lid 1, tweede streepje, wordt de tekst bij het eerste substreepje gelezen:

   „— die op de dag van inwerkingtreding van deze verordening reeds drie jaar bestaan of, wat Griekenland en Portugal betreft, op de dag van toetreding bestaan,";

4. in artikel 19 wordt aan de tekst bij het tweede streepje toegevoegd:

   „en voor Portugal vóór 31 maart 1987.".

Artikel 4

Verordening (EEG) nr. 458/80 wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 8, lid 1, eerste alinea, wordt 240 600 hectare" vervangen door „274 600 hectare" en „45 800 hectare" door „53 000 hectare";

2. in artikel 8, lid 1, tweede alinea, wordt toegevoegd:

   „Spanje 7 200 hectare";

3. in artikel 9, lid 2, wordt „188,9 miljoen Ecu" vervangen door „215,4 miljoen Ecu".

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1986, onder voorbehoud van de inwerkingtreding van het Verdrag betreffende de toetreding van Spanje en Portugal.

---

(1) PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 1.
(2) PB nr. L 310 van 30. 10. 1981, blz. 3.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 december 1985.

Voor de Raad

De Voorzitter

R. STEICHEN